

## VZNESENÉ PRIPOMIENKY V RÁMCI MEDZIREZORTNÉHO PRIPOMIENKOVÉHO KONANIA

Odporúčania adresované Slovenskej republike počas tretieho kola Univerzálneho periodického hodnotenia Rady OSN pre ľudské práva

Počet vznesených pripomienok, z toho zásadných

23 / 20

Subjekt	Pripomienka	Typ
<b>Inakosť</b>	<p>Pripomienka k vlastnému materiálu k odporúčaniam UPR/75: Materiál používa podľa nás v danom kontexte nepresný preklad odporúčania UPR/75: „Zaviesť konkrétne politické opatrenia na podporu tolerancie a nediskriminácie na základe sexuálnej orientácie a rodovej identity (Švédsko)“, ktoré v anglickom origináli znie: „Take concrete policy measures to promote tolerance and non-discrimination based on sexual orientation and gender identity (Sweden)“. Formulácia „politické opatrenia“ nevystihuje anglické "policy", ktoré sa zvyčajne prekladá ako verejné politiky a navyše má v slovenčine negatívny podtón. Navrhujeme preto použiť formuláciu: „Zaviesť konkrétne opatrenia na úrovni verejných politík na podporu tolerancie a nediskriminácie na základe sexuálnej orientácie a rodovej identity (Švédsko)“</p>	<b>O</b>
<b>MSSR</b>	<p>K materiálu všeobecne: Navrhujeme materiál doplniť o návrh stanoviska vlády SR, ktoré bude predmetom notifikácie Rade OSN pre ľudské práva. Odôvodnenie: Rada OSN pre ľudské práva limituje odpoveď hodnoteného štátu na 2 675 slov, a teda celý vlastný materiál nemôže slúžiť na tento účel.</p>	<b>O</b>
<b>MVSR</b>	<p>UPR/165 Prijat' preventívne opatrenia na riešenie netolerancie a podporovať</p>	<b>Z</b>

	<p>začlenenie všetkých skupín menších, najmä u mladých ľudí (Moldavská republika); Gestor: MV SR Spolupracujúci subjekt: MŠVVaŠ SR Stanovisko k akceptácii: akceptované Zásadne nesúhlasíme so stanovením Ministerstva vnútra Slovenskej republiky ako jediného gestora predmetného odporúčania. Navrhujeme, aby spolugestorom úlohy boli aj Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky s ohľadom na skutočnosť, že sú gestorom projektu „Horizontálne princípy NEDISKRIMINÁCIA, ROVNOSŤ MUŽOV A ŽIEN v programovom období 2014-2020“ a Úrad splnomocnenca vlády SR pre rómske komunity. S návrhom spolupracujúceho subjektu MŠVVaŠ SR súhlasíme.</p>	
<p><b>MVSR</b></p>	<p>UPR/173 Nadalej sa usilovať o znižovanie segregácie a o integráciu rómskej komunity, najmä pri zaručovaní rovnocenného prístupu k všetkým úrovňam vzdelávania pre každé dieťa bez ohľadu na jeho etnickú príslušnosť podľa medzinárodných povinností Slovenska súvisiacich s ľudskými právami a zavádzať programy na zlepšovanie ich rovnocenného prístupu k službám zdravotnej starostlivosti, bývaníu a zamestnanosti (Fínsko); Gestori: MŠVVŠ SR, MZ SR, ÚSVRK, MV SR, MPSVR SR Spolupracujúci subjekt: MDV SR Stanovisko SR k odporúčaniu: akceptované UPR/178 Zaviesť inkluzívnejšie politiky pre začleňovanie Rómov, napríklad v oblasti vzdelávania a bývaníu, s lepším prístupom k základným službám ako napríklad voda, hygienické zariadenia a elektrická energia (Španielsko); Gestor: ÚSVRK Spolupracujúci subjekt: MDV SR, MŠVVŠ SR, MV SR Stanovisko SR k odporúčaniu: akceptované UPR/179 Prijat' ďalšie opatrenia na ochranu a integráciu Rómov, okrem iného zaistením ich rovnocenného prístupu k bývaníu, odstránením segregácie rómskych detí v školách a zabránením diskriminácie Rómov na trhu práce. Trestne stíhať neprimerané využívanie sily členmi orgánov činných v trestnom konaní voči Rómom (Nemecko); Gestori: ÚSVRK, MŠVVŠ SR, MPSVR SR, MV SR Spolupracujúci subjekt: MDV SR</p>	<p><b>Z</b></p>

	<p>Stanovisko SR k odporúčaniam: akceptované UPR/180 Zaisťovať účinné mechanizmy v prístupe k zdravotnej starostlivosti, vzdelaniu a primeranému bývaniu a prostredie zamerané na podporu sociálnej inklúzie Rómov (India); Gestori: ÚSVRK, MZ SR, MŠVVŠ SR, MPSVR SR, MV SR Spolupracujúci subjekt: MDV SR Stanovisko SR k odporúčaniam: akceptované UPR/184 Prijat' všetky opatrenia potrebné na riešenie hlavných príčin diskriminácie a segregácie rómskych detí v systéme vzdelávania (Lichtenštajnsko); Gestori: ÚSVRK, MŠVVŠ SR, MPSVR SR, MV SR Stanovisko SR k odporúčaniam: akceptované Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky je v odporúčaníach UPR 173, UPR 178- 180 a UPR 184 navrhované ako spolugestor, resp. spolupracujúci subjekt. Sekcia európskych programov Ministerstva vnútra Slovenskej republiky vykonáva úlohu sprostredkovateľského orgánu pre prioritnú os 5 a 6 operačného programu Ľudské zdroje a je poskytovateľom finančných prostriedkov EÚ. Na základe vyššie uvedeného zásadne nesúhlasíme so stanovením Ministerstva vnútra Slovenskej republiky za hlavného spolugestora/spolupracujúci subjekt týchto vybraných odporúčaní a žiadame o vylúčenie Ministerstva vnútra Slovenskej republiky zo spolugestorstva/spolupracujúceho subjektu.</p>	
<p><b>MVSR</b></p>	<p>UPR/189 Podporovať integráciu migrantov do slovenskej spoločnosti, okrem iného prostredníctvom štátom financovaných hodín slovenčiny a uznávaním diplomov získaných v zahraničí (Vietnam); Gestor: MŠVVaŠ SR Spolupracujúci subjekt: MV SR Stanovisko k akceptácii: akceptované Navrhujeme k danému opatreniu doplniť Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky ako spolupracujúci subjekt, keďže problematika integrácie spadá taktiež do predmetu jeho činnosti.</p>	<p><b>Z</b></p>
<p><b>MVSR</b></p>	<p>UPR/192 Naďalej zaručovať prístup k spravodlivosti pre všetkých migrujúcich pracovníkov a ich rodinných príslušníkov (Filipíny); Gestori: MV SR, MPSVaR SR</p>	<p><b>Z</b></p>

	<p>Spolupracujúci subjekt: MS SR Stanovisko k akceptácii: akceptované Problematika migrujúcich pracovníkov a ich rodinných príslušníkov nespadá priamo do kompetencie Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, keďže cieľom je ochrana práv pracovníkov a ich rodinných príslušníkov. Uvedená problematika sa Ministerstva vnútra Slovenskej republiky týka len okrajovo, a to v súvislosti s riešením pobytového statusu migrujúcich pracovníkov a ich rodinných príslušníkov. Na základe uvedeného súhlasíme s označením Ministerstva vnútra Slovenskej republiky len ako spolupracujúceho subjektu. Na základe vyššie uvedeného zásadne nesúhlasíme so stanovením Ministerstva vnútra Slovenskej republiky za hlavného gestora odporúčania UPR/192. Žiadame o vylúčenie Ministerstva vnútra Slovenskej republiky ako gestora uvedeného opatrenia. Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky môže byť označené za spolupracujúci subjekt.</p>	
<p><b>MVSR</b></p>	<p>UPR/193 Posilniť Centrum právnej pomoci s cieľom zabezpečiť ochranu a podporu práv cudzincov ako napríklad migrantov, utečencov a žiadateľov o medzinárodnú ochranu (Indonézia); Gestor: MV SR Spolupracujúci subjekt: MS SR Stanovisko k akceptácii: akceptované Centrum právnej pomoci je štátna rozpočtová organizácia, zaradená do organizačnej štruktúry Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky. Jej cieľom je zlepšovanie prístupu k spravodlivosti pre ľudí v materiálnej núdzi, t.j. pre tých ľudí, ktorí pre nedostatok prostriedkov nemôžu využívať existujúce právne služby. Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky nemá žiadny dosah na prevádzkovanie a činnosť uvedenej inštitúcie. Na základe uvedeného nesúhlasíme s označením Ministerstva vnútra Slovenskej republiky ako gestora. Na základe vyššie uvedeného zásadne nesúhlasíme so stanovením Ministerstva vnútra Slovenskej republiky za hlavného gestora odporúčania UPR/193. Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky môže byť označené za spolupracujúci subjekt.</p>	<p><b>Z</b></p>

<p><b>MVSR</b></p>	<p>UPR/194 Zlepšiť ochranu maloletých bez sprievodu, najmä povolením prístupu k vzdelávaniu a odbornej príprave (Senegal); Gestor: MV SR Stanovisko k akceptácii: akceptovať Problematika maloletých bez sprievodu spadá prioritne do kompetencie Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky. Uvedená problematika sa Ministerstva vnútra Slovenskej republiky týka len okrajovo, a to v súvislosti s riešením ich pobytového statusu a úkonmi na zistenie ich skutočného veku. Na základe uvedeného súhlasíme s označením Ministerstva vnútra Slovenskej republiky ako spolupracujúceho subjektu. Na základe vyššie uvedeného zásadne nesúhlasíme so stanovením Ministerstva vnútra za hlavného a jediného gestora odporúčania UPR/194. Žiadame zmenu gestora na Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky. Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky môže byť spolu s Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky označené za spolupracujúci subjekt.</p>	<p><b>Z</b></p>
<p><b>MVSR</b></p>	<p>UPR/195 Pokračovať so zavádzaním opatrení na posilňovanie ochrany osôb bez štátneho občianstva, najmä prostredníctvom kvalitnej právnej pomoci (Srbsko). Gestor: MV SR Spolupracujúci subjekt: MS SR, MŠV VaŠ SR Stanovisko k akceptácii: akceptované Uvedená problematika sa Ministerstva vnútra Slovenskej republiky týka len okrajovo, a to v súvislosti s riešením ich pobytového statusu. Na základe uvedeného súhlasíme s označením Ministerstva vnútra Slovenskej republiky ako spolupracujúceho subjektu. Poskytovanie právnej pomoci však spadá do pôsobnosti Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky. Na základe vyššie uvedeného zásadne nesúhlasíme so stanovením Ministerstva vnútra Slovenskej republiky za hlavného gestora odporúčania UPR/195. Žiadame o vylúčenie Ministerstva vnútra Slovenskej republiky ako gestora uvedeného opatrenia. Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky môže byť označené za spolupracujúci</p>	<p><b>Z</b></p>

	subjekt.	
<b>MVSR</b>	<p>UPR/79 Založiť nezávislý protikorupčný orgán na vyšetrenie všetkých údajných prípadov korupcie a trestné stíhanie pred novým nezávislým protikorupčným súdom (Kanada); Gestor: MV SR Spolupracujúci subjekt: ÚV SR Stanovisko k akceptácii: čiastočne akceptované Odôvodnenie MV SR: Predmetné odporúčanie akceptujeme čiastočne, nakoľko je už splnené vytvorením agentúry, v štruktúre ktorej bola kreovaná národná protikorupčná jednotka, ako aj vytvorením Úradu špeciálnej prokuratúry Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky a Špecializovaného trestného súdu. Ďalej uvádzame, že v zmysle uznesenia vlády SR č. 585/2018 bola na každom rezorte, vrátane MV SR, zriadená funkcia protikorupčného koordinátora v podmienkach daného rezortu. V prípade predmetného odporúčania navrhujeme pozmeniť stanovisko k akceptácii z „čiastočne akceptované“ na „akceptované“.</p>	<b>Z</b>
<b>MVSR</b>	<p>UPR/98 Zabezpečiť, že sa na verejnoprávne vysielacie spoločnosti nebude vyvíjať politický tlak a novinári budú chránení, a to aj vďaka rýchlemu a účinnému vyšetrovaniu ich obáv o svoju bezpečnosť (Spojené kráľovstvo); UPR/99 Zintenzívniť snahy o ochranu novinárov pred akoukoľvek formou zastrašovania, vrátane slovných útokov (Rakúsko); UPR/100 Prijatť účinné opatrenia na zaistenie bezpečnosti novinárov a trestne stíhať všetky útoky voči novinárom (Nemecko); UPR/101 Zaistiť bezpečné prostredie pre novinárov, vrátane opatrení, ktoré ich chránia pred akoukoľvek pomstou a riadne zabezpečiť ich právo na zachovanie dôvernosti zdrojov (Poľsko); UPR/102 Prijatť opatrenia potrebné na zabezpečenie bezpečnosti novinárov a na zaistenie toho, že médiá sa môžu vyjadrovať slobodne bez toho, aby riskovali neúmerne pokuty (Švajčiarsko); Gestor odporúčaní 98-102: MV SR Spolupracujúci subjekt pri odporúčaníach 98 a 101: MK SR Stanovisko SR k odporúčaniam 98-102: akceptované UPR/103 Rešpektovať, chrániť a propagovať</p>	<b>Z</b>

slobodu prejavu novinárov a mediálnych aktérov a prijať všetky opatrenia potrebné na to, aby si médiá mohli bezpečne vykonávať svoju prácu (Švédsko); Gestor: MK SR Spolupracujúce subjekty: MV SR, MS SR Stanovisko SR k odporúčaniu: akceptované UPR/104 Zvážiť doplňujúce opatrenia na ochranu slobody tlače a práv novinárov, vrátane rýchleho a účinného vyšetrovania ohrození ich bezpečnosti orgánmi činnými v trestnom konaní (Slovinsko); Gestor: MV SR Spolupracujúci subjekt: MK SR Stanovisko SR k odporúčaniu: akceptované UPR/105 Prijat' všetky opatrenia v súvislosti s vraždou novinára Jána Kuciaka a jeho partnerky Martiny Kušnírovej na ochranu a podporu novinárov snažiacich sa odhaľovať korupciu a iných záležitostí najvyššieho verejného záujmu (Island); Gestor: MK SR Spolupracujúce subjekty: MV SR, MS SR Stanovisko SR k odporúčaniu: akceptované Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky je v odporúčaniach UPR 98-105 navrhované ako gestor resp. ako spolupracujúci subjekt. Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky ako ústredný orgán štátnej správy pre ochranu ústavného zriadenia, verejného poriadku, bezpečnosti osôb a majetku, ako i pre Policajný zbor disponuje nástrojmi pre zabezpečenie ochrany novinárov. Na druhej strane Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky ako ústredný orgán štátnej správy okrem iného pre médiá a audiovizíu, zabezpečuje výkon štátneho odborného dohľadu a kontrolu dodržiavania zákonných povinností na zverenom úseku štátnej správy, pričom máme za to, že tento orgán taktiež svojou činnosťou participuje a využíva nástroje, ktoré prispievajú k bezpečnosti a ochrane novinárov. Policajný zbor odhaľuje a vyšetruje každú zistenú, vyhľadanú, resp. oznámenú trestnú činnosť s plnou vážnosťou v prípade každej obeť, či už ide napríklad o obzvlášť zraniteľnú obeť podľa zákona č. 274/2017 Z. z. o obetiach trestných činov a o zmene a doplnení niektorých zákonov alebo o obeť vykonávajúcu profesiu novinára, resp. mediálneho aktéra, využívajúc všetky zákonné inštitúty, vrátane inštitútov ochrany. Jedinou „selekciou“ v tejto súvislosti je miesto spáchania trestného činu a/alebo závažnosť skutku, a nie osoba obeť. Policajný zbor využíva pri plnení úloh na

	<p>úseku vyšetrovania trestnej činnosti trestné kódexy, z ktorých Trestný poriadok v ustanovení § 262 a nasledujúcich upravuje inštitúty na zaistenie bezpečnosti svedka, ktorého však žiadnym spôsobom prísne nevymedzuje (teda ide o akúkoľvek osobu bez ohľadu na rod, vek, farbu pleti, telesné alebo duševné znevýhodnenie, náboženstvo, profesiu, sexuálne zameranie a iné). Policajný zbor koná v pozícii subjektu aplikujúceho normy trestného práva voči konkrétnej osobe (poškodený – obeť, svedok, obvinený atď.), v konkrétnom trestnom konaní. Subjektom vytvárajúcim podmienky vo vzťahu k zabezpečeniu bezpečnosti osôb (nielen novinárov a ďalších mediálnych aktérov) v rámci trestného konania vo všeobecnosti, je Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, ktoré je gestorm trestnoprávných kódexov. Osobe môže byť poskytnutá ochrana aj podľa zákona č. 54/2019 Z. z. o ochrane oznamovateľov protispoločenskej činnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktorý upravuje podmienky poskytovania ochrany osobám v pracovnoprávnom vzťahu v súvislosti s oznamovaním kriminality a inej protispoločenskej činnosti, práva a povinnosti osôb pri oznamovaní protispoločenskej činnosti a zriadenie, postavenie a pôsobnosť Úradu na ochranu oznamovateľov protispoločenskej činnosti. Gestorm zákona je taktiež Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky. S ohľadom na vyššie uvedené skutočnosti Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky navrhuje, aby v celej sekcii týkajúcej sa ochrany novinárov, kde Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky vystupuje ako jediný gestor, na gestorstve spolu s rezortom vnútra participovali aj Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky a Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky.</p>	
<p><b>POLP</b></p>	<p>Pripomienka k vlastnému materiálu k odporúčaniu UPR/147 Navrhujeme, aby bolo stanovisko SR k uvedenému odporúčaniu prehodnotené a odporúčanie bolo v celom rozsahu akceptované. Odôvodnenie: Príslušné odôvodnenie predkladateľa materiálu nijako nevysvetľuje, prečo má byť odporúčanie UPR/147 zo strany SR prijaté len</p>	<p><b>Z</b></p>



	<p>čiasťočne. Popisuje iné súvislosti, ktoré s obsahom daného odporúčania vôbec nesúvisia. Samotné odporúčanie navrhuje vytvorenia nezávislého orgánu s cieľom komplexne zdokumentovať počet žien, ktoré boli sterilizované bez ich informovaného súhlasu. Odôvodnenie predkladateľa na obsah tohto odporúčania nijako nereaguje a len popisuje súčasný legislatívny stav týkajúci sa evidencie výkonov v rámci zdravotnej starostlivosti v zdravotnej dokumentácii a zabezpečenia informovaného súhlasu s lekáorskými zákrokmi vrátane vykonávania sterilizácie. Akceptovanie príslušného odporúčania je v súlade s medzinárodnými právnymi záväzkami SR v oblasti ľudských práv a súvisí s potrebou zabezpečenia účinného prístupu k spravodlivosti pre obeť porušovania ľudských práv. Je v súlade s aktuálnym odporúčaním Výboru OSN pre ľudské práva pre SR, ktoré sa týka potreby zriadenia nezávislého orgánu, na vyšetrenie celého rozsahu praxe sterilizácií bez informovaného súhlasu a poskytnutia finančného a iného odškodnenia pre jej obeť (CCPR/C/SVK/CO/2016, ods. 26 - 27).</p>	
<p><b>POLP</b></p>	<p>Pripomienka k vlastnému materiálu k odporúčaniam UPR/181: Navrhujeme, aby bolo stanovisko SR k uvedenému odporúčaniam prehodené a odporúčaniam bolo v celom rozsahu akceptované. Odôvodnenie: Príslušné odôvodnenie predkladateľa dostatočne nevysvetľuje, prečo má byť odporúčaniam UPR/181 zo strany SR prijaté len čiastočne. Informuje o činnosti príspevkovej organizácie Ministerstva zdravotníctva SR Zdravé regióny, ktorej poslaním je realizácia a rozvoj dočasných vyrovnávacích opatrení v oblasti zdravia, ktorá prispieva k naplneniu cieľov vládneho strategického dokumentu – Stratégia SR pre integráciu Rómov do 2020. Podporu činnosti tejto príspevkovej organizácie však nemožno považovať za dostatočné opatrenie na riešenie a predchádzanie diskriminácie rómskych žien v ich prístupe k sexuálnemu a reprodukčnému zdraviu a právam, vrátane zdravia žien v tehotenstve, počas pôrodu a po pôrode. Príslušné odporúčaniam je formulované</p>	<p><b>Z</b></p>

	<p>všeobecne a poukazuje na komplexný problém, ktorý sa prejavuje v rôznych formách a jeho riešenie si vyžaduje širšie úsilie slovenských štátnych orgánov. V novembri 2017 bol tento problém okrem iného bližšie popísaný vo výskumnej správe publikovanej mimovládnyimi organizáciami Poradňa pre občianske a ľudské práva a Centrum pre reprodukčné práva – Vakeras zoraes – Hovoríme nahlas: Skúsenosti rómskych žien so zdravotnou starostlivosťou o reprodukčné zdravie na Slovensku (dostupné online na: <a href="https://www.poradna-prava.sk/sk/dokumenty/vakeras-zoraes-hovorime-nahlas-skusenosti-romskych-zien-so-zdravotnou-starostlivostou-o-reprodukčne-zdravie-na-slovensku/">https://www.poradna-prava.sk/sk/dokumenty/vakeras-zoraes-hovorime-nahlas-skusenosti-romskych-zien-so-zdravotnou-starostlivostou-o-reprodukčne-zdravie-na-slovensku/</a> ). Uvedená správa navrhuje širšie spektrum opatrení, ktoré je potrebné prijať zo strany štátnych orgánov na účinné odstránenie diskriminácie rómskych žien v ich prístupe k sexuálnemu a reprodukčnému zdraviu s ohľadom na medzinárodné právne záväzky SR v oblasti ľudských práv.</p>	
<p><b>POLP</b></p>	<p>Pripomienka k vlastnému materiálu k odporúčaniu UPR/96: Navrhujeme, aby bolo stanovisko SR k uvedenému odporúčaniu prehodnotené a odporúčanie bolo akceptované. Odôvodnenie: Neakceptovanie odporúčania odôvodňuje predkladateľ zmenami, ktoré boli v ostatnom období uskutočnené v záujme zvýšenia transparentnosti a objektívnosti pri obsadzovaní vrcholových funkcií v Policajnom zbore vrátane už schválených zmien vo vymenovaní prezidenta Policajného zboru a riaditeľa Úradu inšpekčnej služby do funkcie. Uvedené odporúčanie, ako aj odporúčania viacerých medzinárodných ľudskoprávných inštitúcií, ako sú príslušné výbory OSN, a v neposlednom rade judikatúra Európskeho súdu pre ľudské práva (ESLP) však zreteľne naznačujú, že uskutočnené zmeny s cieľom posilniť nezávislosť vyšetrovania trestnej činnosti príslušníkov polície nie sú z hľadiska medzinárodných záväzkov SR v oblasti ľudských práv dostatočné. Judikatúra ESLP kladie špecifické požiadavky, týkajúce sa zabezpečenia nezávislosti a nestrannosti</p>	<p><b>Z</b></p>

	<p>vyšetovania násilnej trestnej činnosti príslušníkov policajného zboru. V tomto smere okrem iného určuje, že nesmie existovať žiadny inštitucionálny a hierarchický vzťah medzi vyšetrujúcim orgánom a osobami, voči ktorým je vyšetovanie vedené, a to formálne, ale aj reálne v praxi (pozri napr. rozhodnutia v prípadoch Ramsahai a ďalší proti Holandsku, sťažnosť č. 52391/99, rozsudok Veľkej komory zo dňa 15.5.2007, ods. 325; Güleç proti Turecku, sťažnosť č. 21593/93, rozsudok z 27. júla 1998, Zbierka 1998-IV, s. 1733, ods. 81 – 82; Ogur proti Turecku, sťažnosť č. 21954/93, rozsudok Veľkej komory z 20.5.1999, ods. 91 – 92, ECHR 1999-III; Ergi proti Turecku, sťažnosť č. 23818/94, rozsudok z 28. júla 1998, Zbierka 1998-IV, s. 1778-79, ods. 83 – 84; a rozsudky Severného Írska, napríklad Hugh Jordan proti Spojenému kráľovstvu, č. 24746/94, ods. 120; a Kelly a ďalší proti Spojenému kráľovstvu, č. 30054/96, ods. 114, obe z 4. mája 2001 ako aj rozhodnutia v prípadoch proti Českej republike Eremiášová a Pechová proti Českej republike, sťažnosť č. 23944/04, 16. 2. 2012, ods. 154; Kummer proti Českej republike, sťažnosť č.32133/11, rozsudok z dňa 25.7. 2013, ods. 83). Vytvorenie plne nezávislého orgánu by okrem toho malo zároveň väčší potenciál posilniť celkovú dôveru verejnosti vo vyšetovanie trestnej činnosti príslušníkov polície a činnosť polície ako takej.</p>	
<p><b>POLP</b></p>	<p>Pripomienka k vlastnému materiálu odporúčaní UPR/181: Navrhujeme upraviť preklad znenia tohto odporúčania do slovenčiny nasledovne: Prijatť konkrétne a účinné opatrenia na riešenie a predchádzanie diskriminácie rómskych žien v ich prístupe k sexuálnemu a reprodukčnému zdraviu a právam, vrátane ich zdravia v tehotenstve, počas pôrodu a po pôrode. Odôvodnenie: Anglický termín 'maternal health' definuje Svetová zdravotnícka organizácia (WHO) ako zdravie žien v tehotenstve, počas pôrodu a po pôrode. Súčasný preklad odporúčania predkladateľa "zdravie matiek" tejto definícii nezodpovedá a svojím obsahom sa od nej odlišuje.</p>	<p><b>Z</b></p>

<p><b>ŠÚSR</b></p>	<p>k vlastnému materiálu V odporúčaní UPR/150 odporúčame slovo "pred" nahradiť slovom "pre"; ide o odstránenie preklepu.</p>	<p><b>O</b></p>
<p><b>Verejnosť</b></p>	<p>K Predkladacej správe. Prvý odsek Predkladacej správy požadujeme upraviť tak, aby bolo jasné, že cieľom materiálu nie je iba poskytnúť vláde SR prehľad o odporúčaníach. Odôvodnenie: V Doložke vybraných vplyvov, 3. Ciele a výsledný stav sa uvádza: Cieľom je poskytnúť Rade OSN pre ľudské práva v Ženeve stanovisko vlády SR k akceptácii, čiastočnej akceptácii, resp. odmietnutiu odporúčaní, ako aj stanoviť gestorstvo a určiť spolupracujúce subjekty pri jednotlivých odporúčaníach. Máme za to, že vláda na svojej schôdzi má právo k niektorým návrhom na akceptáciu či odmietnutie (čiastočnú akceptáciu) odporúčaní schváliť iné stanovisko ako navrhuje MZVEZ SR, iné stanovisko ako Rada vlády Slovenskej republiky pre ľudské práva, národnostné menšiny a rodovú rovnosť.</p>	<p><b>Z</b></p>
<p><b>Verejnosť</b></p>	<p>K Predkladacej správe. Prvý odsek Predkladacej správy požadujeme upraviť tak, aby bolo jasné, že cieľom materiálu nie je iba poskytnúť vláde SR prehľad o odporúčaníach. Odôvodnenie: V Doložke vybraných vplyvov, 3. Ciele a výsledný stav sa uvádza: Cieľom je poskytnúť Rade OSN pre ľudské práva v Ženeve stanovisko vlády SR k akceptácii, čiastočnej akceptácii, resp. odmietnutiu odporúčaní, ako aj stanoviť gestorstvo a určiť spolupracujúce subjekty pri jednotlivých odporúčaníach. Máme za to, že vláda na svojej schôdzi má právo k niektorým návrhom na akceptáciu či odmietnutie (čiastočnú akceptáciu) odporúčaní schváliť iné stanovisko ako navrhuje MZVEZ SR, iné stanovisko ako Rada vlády Slovenskej republiky pre ľudské práva, národnostné menšiny a rodovú rovnosť.</p>	<p><b>Z</b></p>

<p><b>Verejnosť</b></p>	<p>K vl. materiálu, časť UPR/69. V časti o odporúčaní 69 navrhujeme text zmeniť, aby bolo uvedené: „Stanovisko SR k odporúčaniu 69: neakceptované Odôvodnenie: Nejedná sa o komunitu.“. Odôvodnenie návrh na zmenu textu: Máme za to, že odporúčanie je nevhodne sformulované. Komunita zo sociologického hľadiska je spoločenstvo ľudí v istom priestore, čiže na Slovensku, tvoriace obyčajne samosprávnu jednotku.</p>	<p><b>Z</b></p>
<p><b>Verejnosť</b></p>	<p>K Vlastnému materiálu. V časti „Stanovisko SR k odporúčaniam 6, 7, 8, 10: neakceptované“ text odôvodnenia „V zmysle prijatého uznesenia NR SR bola vláda SR požiadaná, aby informovala Radu Európy o pozastavení ratifikácie Istanbulskeho dohovoru.“ navrhujeme zmeniť na: „Prijatým uznesením Národnej rady SR bola vláda SR požiadaná, aby nepokračovala v procese smerujúcom k ratifikácii Istanbulskeho dohovoru Slovenskou republikou a vykonala všetky úkony súvisiace s oznámením Rade Európy, že Slovenská republika sa nehodlá stať zmluvnou stranou Istanbulskeho dohovoru.“. Zdôvodnenie: Navrhuje sa v nadväznosti na uznesenie Národnej rady SR č. 1697 z 29. marca 2019.</p>	<p><b>Z</b></p>
<p><b>Verejnosť</b></p>	<p>K vlastnému materiálu: V časti opatrenia UPR/69 až UPR/78 požadujeme navrhovaný text „Stanovisko SR k odporúčaniam 69-70 a 72-78: akceptované Stanovisko SR k odporúčaniu 71: neakceptované Odôvodnenie: Odporúčanie je v rozpore s Ústavou SR.“ zmeniť na: „Stanovisko SR k odporúčaniam 69-70, 74-76 a 78: akceptované Stanovisko SR k odporúčaniu 71-73: neakceptované Odôvodnenie: Odporúčania sú v rozpore s Ústavou SR. Stanovisko SR k odporúčaniu 77: neakceptované Odôvodnenie: Ústava SR ustanovuje, že nikoho nemožno poškodzovať, zvyhodňovať alebo znevýhodňovať.“ Zdôvodnenie k odporúčaniam 72-73: Ústava SR ustanovuje, že len manželstvo je pod ochranou zákona, pričom</p>	<p><b>Z</b></p>

	<p>manželstvo je jedinečný zväzok medzi mužom a ženou. Zdôvodnenie k odporúčaniam 77: Máme za to, že SR nepotrebuje takýto národný akčný plán. Základné práva a slobody sa zaručujú na území SR všetkým bez ohľadu na pohlavie, rasu, farbu pleti, jazyk, vieru a náboženstvo, politické, či iné zmýšľanie, národný alebo sociálny pôvod, príslušnosť k národnosti alebo etnickej skupine, majetok, rod alebo iné postavenie.</p>	
<b>Verejnosť</b>	<p>k vlastnému materiálu: vV časti UPR/161 slová „Stanovisko SR k odporúčaniam: akceptované“ navrhujeme zmeniť na: „Stanovisko SR k odporúčaniam: čiastočne akceptované Odôvodnenie: práva príslušníkov národnostných menšín sú zaručené. SR nesúhlasí s vytváraním osobitných samospráv pre národnostné menšiny. Zdôvodnenie: SR zaručuje práva príslušníkom národnostných menšín na individuálnom základe.</p>	<b>Z</b>
<b>Verejnosť</b>	<p>Pripomienka k vlastnému materiálu k neakceptovaniu odporúčania UPR/96: Nesúhlasíme s odôvodnením, že v oblasti zriadenia nezávislého a nestranného orgánu dohľadu nad políciou s cieľom vyšetrovať údajné prípady zlého zaobchádzania už boli uskutočnené viaceré zmeny – tieto zmeny totiž nie je možné považovať za dostatočné. V decembri 2018 bola prijatá novela zákona o policajnom zbore, ktorá je účinná od februára 2019. V zmysle tejto novely bol vytvorený Úrad inšpekčnej služby, ktorého riaditeľ je za výkon funkcie zodpovedný vláde, avšak organizáciu úradu určuje minister vnútra na návrh riaditeľa. Zároveň príslušníci Policajného zboru môžu byť aj vyšetrovateľmi úradu. Takéto postavenie inšpekcie (riaditeľ menovaný vládou a zodpovedný vláde) však Európsky súd pre ľudské práva v prípade Kummer proti ČR (32133/11) nepovažoval za dostatočne nezávislé, keď sa vyjadril, že nevyvoláva dojem nezávislosti a nezaručuje dôveru verejnosti v monopol na použitie sily. Zároveň tiež ESLP uviedol, že skutočnosť, že členovia</p>	<b>Z</b>

	inšpekcie sú naďalej príslušníci polície značne podkopáva ich nezávislosť vo vzťahu k inšpekcii.	
<b>ÚVO</b>	Odoslané bez pripomienok	
<b>ÚPVS</b>	Odoslané bez pripomienok	
<b>MŽPSR</b>	Odoslané bez pripomienok	
<b>SVSLPRK</b>	Odoslané bez pripomienok	
<b>MOSR</b>	Odoslané bez pripomienok	
<b>NBÚSR</b>	Odoslané bez pripomienok	
<b>MPSVRSR</b>	Odoslané bez pripomienok	
<b>MDaVSR</b>	Odoslané bez pripomienok	
<b>ÚVSR</b>	Odoslané bez pripomienok	
<b>MFSR</b>	Odoslané bez pripomienok	
<b>ÚJDSR</b>	Odoslané bez pripomienok	
<b>MZSR</b>	Odoslané bez pripomienok	
<b>AZZZ SR</b>	Odoslané bez pripomienok	
<b>ÚNMSSR</b>	Odoslané bez pripomienok	
<b>MKSR</b>	Odoslané bez pripomienok	

<b>NBS</b>	Odoslané bez pripomienok	
<b>MŠVVaŠSR</b>	Odoslané bez pripomienok	
<b>PMÚSR</b>	Odoslané bez pripomienok	
<b>GPSR</b>	Odoslané bez pripomienok	
<b>MPRVSR</b>	Odoslané bez pripomienok	
<b>MHSR</b>	Odoslané bez pripomienok	

Vysvetlivky k použitým skratkám v tabuľke:

O – obyčajná

Z – zásadná